



B2.42 Debatiendo

- Expresar y defender una opinión
- Formulación de preguntas y observaciones críticas
- Reaccionar a los argumentos de otras personas

La anécdota	<i>(De anekdote)</i>	Conocer un dato	<i>(Een feit vernemen)</i>
El comentario	<i>(De opmerking)</i>	Conocer un rumor	<i>(Een gerucht vernemen)</i>
La comunicación fiable	<i>(De betrouwbare communicatie)</i>	Enterarse de una noticia	<i>(Een nieuwsbericht vernemen)</i>
La comunicación oficial	<i>(De officiële communicatie)</i>	Enterarse por la prensa	<i>(Via de pers vernemen)</i>
La noticia de última hora	<i>(Het laatste nieuws)</i>	Enterarse por casualidad	<i>(Toevallig vernemen)</i>
Comentar	<i>(Opmerken)</i>	Establecer la comunicación	<i>(Communicatie tot stand brengen)</i>
Declarar	<i>(Verklaren)</i>	Mantener el contacto	<i>(Contact houden)</i>
Opinar	<i>(Mening geven)</i>	Comunicarse personalmente	<i>(Persoonlijk communiceren)</i>
Formular una pregunta	<i>(Een vraag formuleren)</i>	Comunicarse por escrito	<i>(Schriftelijk communiceren)</i>
Formular una crítica	<i>(Een kritiek formuleren)</i>	Debatar	<i>(Debatteren)</i>

1. Grammatica: Expresar acuerdo: pues sí, lo veo igual, sin duda...

Er zijn uitdrukkingen om in een debat volledige of gedeeltelijke instemming te tonen.



1. **También** instemming na een bevestigende uitspraak; **Tampoco** instemming na een ontkennende uitspraak.
2. También / Tampoco kunnen ook gebruikt worden met: lo creo, lo veo, opino que, me parece, me resulta.
3. Om instemming of een mening te vragen, gebruik je vragen zoals: ¿Estás de acuerdo con / en...?, ¿Lo ves como yo?, ¿No te parece que...?, ¿No crees que...?

Uitdrukkingen	Voorbeelden
Pues sí	- La comunicación fue clara. - Pues sí , nadie tuvo dudas. (- De communicatie was duidelijk. - Inderdaad, niemand had twijfels.)
A mí también / tampoco me lo parece	- El comentario es acertado. - A mí también me lo parece . (- De opmerking is terecht. - Dat vind ik ook.)
Comparto tu opinión / Pienso de la misma forma	Comparto tu opinión sobre la noticia de última hora. (Ik deel jouw mening over het laatste nieuws.)
Opino lo mismo / Lo veo igual / Estoy de acuerdo	Estoy de acuerdo con tu análisis del dato. (Ik ben het eens met jouw analyse van het gegeven.)
(Estoy) totalmente de acuerdo / Tienes toda la razón	Tienes toda la razón sobre mantener el contacto. (Je hebt helemaal gelijk over contact houden.)
No hay duda de que... / Sin duda	No hay duda de que la comunicación fue fiable. (Er bestaat geen twijfel over dat de communicatie betrouwbaar was.)
En líneas generales estoy de acuerdo	En líneas generales estoy de acuerdo con tu propuesta. (In grote lijnen ben ik het eens met jouw voorstel.)

- En una reunión de equipo, Marta dijo que la comunicación oficial debería ser más transparente; _____, lo veo igual.
a. pues no b. pues sí c. pues si d. pues sí
- No me parece fiable ese rumor que circula por la oficina. —A mí _____ me lo parece.
a. tampoco b. también c. ni d. tampoco lo

1. pues sí 2. tampoco

Herschrijf de zinnen

- (Pues sí) —La comunicación interna ha mejorado mucho este trimestre. —_____, ahora la información llega a tiempo.

(—La comunicación interna ha mejorado mucho este trimestre. —Inderdaad, nu komt de informatie op tijd aan.)
- (A mí tampoco me lo parece) —A mí el nuevo horario no me parece realista. —_____, no encaja con la carga de trabajo.

(—A mí el nuevo horario no me parece realista. —Ik vind het ook niet realistisch; het past niet bij de werklast.)
- (Comparto tu opinión) —Creo que deberíamos contrastar los datos antes de publicar el informe. —_____; así evitamos malentendidos.

(—Creo que deberíamos contrastar los datos antes de publicar el informe. —Ik deel je mening; zo voorkomen we misverstanden.)



2. Grammatica: Claro que no, yo no creo, no tienes razón...

Er zijn uitdrukkingen om in een debat volledig of gedeeltelijk te laten zien dat je het oneens bent.

Expresiones	Ejemplos	
No tienes razón / Yo no estoy de acuerdo	- La noticia de última hora es solo un rumor. (- <i>Het laatste nieuws is maar een gerucht.</i>)	- No tienes razón , la ha confirmado la prensa esta mañana. (- <i>Je hebt geen gelijk, de pers heeft het vanmorgen bevestigd.</i>)
Creo que te equivocas	- El problema es que nadie quiere comunicarse. (- <i>Het probleem is dat niemand wil communiceren.</i>)	- Creo que te equivocas , lo que falta es una mejor organización. (- <i>Ik denk dat je je vergist, wat ontbreekt is een betere organisatie.</i>)
Yo pienso justo lo contrario / Yo opino que no	- Debatar no sirve para nada en esta empresa. (- <i>Debatteren heeft in dit bedrijf helemaal geen nut.</i>)	- Yo pienso justo lo contrario , ayuda a mejorar la comunicación interna. (- <i>Ik denk precies het tegenovergestelde, het helpt de interne communicatie te verbeteren.</i>)
Pues a mí no me lo parece / No me resulta	- Su comentario fue muy profesional. (- <i>Zijn/haar opmerking was heel professioneel.</i>)	- Pues a mí no me lo parece , fue poco claro y confuso. (- <i>Nou, mij lijkt het niet, het was onduidelijk en verwarrend.</i>)
Yo no comparto tu opinión / No lo veo igual	- Esta estrategia es la mejor opción. (- <i>Deze strategie is de beste optie.</i>)	- Yo no comparto tu opinión , creo que necesitamos analizar más alternativas. (- <i>Ik deel je mening niet, ik denk dat we meer alternatieven moeten analyseren.</i>)
Claro que no / ¡En absoluto!	- ¿Crees que la comunicación fue transparente? (- <i>Denk je dat de communicatie transparant was?</i>)	- ¡En absoluto! , ocultaron información relevante. (- <i>Absoluut niet!, ze hebben relevante informatie achtergehouden.</i>)
No, no, eso no es verdad / Estás muy equivocado	- La empresa no informó a nadie. (- <i>Het bedrijf heeft niemand geïnformeerd.</i>)	- No, no, eso no es verdad , enviaron un comunicado oficial. (- <i>Nee, nee, dat is niet waar, ze hebben een officiële mededeling verstuurd.</i>)

1. —Dicen que la noticia de última hora es totalmente fiable. — _____, todavía no hay datos confirmados.

- a. Bueno no b. Pues sí c. Pues que no d. Pues no

2. En la reunión, yo no estoy de acuerdo _____ tu conclusión: ese comentario no refleja lo que se declaró por escrito.

- a. de b. a c. en d. con

1. Pues no 2. con

Herschrijf de zinnen

1. (Pues no) —La comunicación oficial es totalmente fiable. —No es verdad; muchos datos no están confirmados.

(◆◆—*La comunicación oficial es totalmente fiable. —Nee hoor, veel gegevens zijn niet bevestigd.*)

2. (No tienes razón) —La noticia de última hora es solo un rumor. —No es cierto: la ha confirmado la prensa esta mañana.

(◆◆—*La noticia de última hora es solo un rumor. —Dat klopt niet, de pers heeft het vanmorgen bevestigd.*)

3. (Creo que te equivocas) —El problema es que nadie quiere comunicarse. —Te equivocas: lo que falta es una mejor organización.

(◆◆—*El problema es que nadie quiere comunicarse. —Ik denk dat je je vergist; er ontbreekt een betere organisatie.*)

3. Oefeningen

1. Koppel elk woord aan de juiste definitie.



- | | |
|------------------------------|--|
| a. sin duda | 1. Enterar de una noticia al leerla o verla en medios (prensa, radio). |
| b. lo veo igual | 2. Expresión para mostrar acuerdo total: estás completamente seguro de ello. |
| c. a mí también me lo parece | 3. Se utiliza para mostrar acuerdo tras una afirmación sin repetirla. |
| d. enterarse por la prensa | 4. Se usa para decir que compartes exactamente la misma opinión. |
| e. formular una crítica | 5. Expresar de forma clara por qué algo se considera mejorable. |

a-2 b-4 c-3 d-1 e-5

2. Luister naar het audiofragment en geef aan of de volgende uitspraken waar of onwaar zijn.

Waar Onwaar

La ponente pidió verificar la información antes de discutirla en profundidad, porque aún no era un anuncio oficial.



La compañera se enteró del posible recorte por la prensa y compartió un dato confirmado.

Decidieron hablar cara a cara con Recursos Humanos más tarde para aclarar la situación.

3. Correspondentie schrijven



Belangrijke werkwoorden

yo
tú
él/ella/usted
nosotros/nosotras
vosotros/vosotras
ellos/ellas/ustedes

Debatir (*debatteren*)

Futuro simple
debatiré
debatirás
debatirá
debatiremos
debatiréis
debatirán

Declarar (*declareren*)

Futuro simple
declararé
declararás
declarará
declaremos
declararéis
declararán